



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI

PROCEDURA COMPARATIVA PUBBLICA, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ATTIVAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER IL CONFERIMENTO DI CONTRATTI DI LAVORO AUTONOMO AI SENSI DELL'ART. 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DELLA DURATA DI 24 MESI, FINALIZZATI ALLA COPERTURA DELLE ATTIVITÀ DI SUPPORTO ALLA DIDATTICA, CONNESSE ALLA GESTIONE DELLE MOBILITÀ INTERNAZIONALI, IN CONFORMITÀ AL NUOVO PROGRAMMA ERASMUS+ 2021-27 VARATO DALLA COMMISSIONE EUROPEA, E DELLO SPORTELLINO PER LE MOBILITÀ DEGLI STUDENTI E DELLO STAFF INCOMING EXTRA UE, BANDITA CON D.D. N. 2398, PROT. N. 81196 DEL 29 GIUGNO 2021, IL CUI AVVISO È STATO PUBBLICATO SUL SITO DI ATENEO IN DATA 29/06/2021.

VERBALE 3 - COLLOQUIO

L'anno duemilaventuno addì ventidue del mese di luglio, alle ore 10:30, la Commissione Giudicatrice della procedura in oggetto, bandita con D.D. n. 2398, prot. n. 81196 del 29 giugno 2021, si riunisce in presenza presso il Quadrilatero V.le Mancini, 5 – “Aula Mossa”, nel rispetto delle norme anti Covid-19 previste dalla normativa vigente, per procedere all'espletamento del colloquio.

La Commissione, nominata con D.D. n. 2700, prot. n. 95917 del 19/07/2021, è così composta:

Prof.ssa Claudia Crosio
Delegata del Rettore per l'internazionalizzazione dell'Ateneo e
Vicepresidente del Comitato Erasmus di Ateneo
Presidente;

Dott.ssa Anna Laura Carboni
Ufficio Erasmus e Mobilità Internazionale
Componente esperta della materia;

Dott.ssa Nina Aline Anelli
Ufficio Erasmus e Mobilità Internazionale
Componente esperta della materia;

Dott. Tonito Solinas
Ufficio Erasmus e Mobilità Internazionale
Componente esperto della materia e segretario verbalizzante.

La Commissione preliminarmente predispose, ai sensi dell'art. 6 del bando di selezione, i quesiti da sottoporre ai candidati, previa estrazione, durante il colloquio. La Commissione individua, inoltre, i testi per l'accertamento della conoscenza della lingua inglese e della seconda lingua indicata dai candidati tra francese, tedesco e spagnolo, tramite lettura e traduzione; i testi sono allegati al verbale come parte integrante dello stesso.

La Commissione rileva un refuso nel testo del verbale 1 “Criteri di Valutazione” e un errore materiale nella compilazione della tabella riepilogativa relativa ai risultati della valutazione dei titoli in allegato al Verbale 2 “Valutazione Titoli”. Al termine della sessione di valutazione dei colloqui, la Commissione provvederà alle rettifiche.

La Commissione affigge sulla porta dell'aula, sede del colloquio, i punteggi ottenuti nella valutazione dei titoli dai candidati ammessi alla prova orale, procede all'appello nominale dei candidati sulla scorta delle domande pervenute, nonché alla loro identificazione.

*Or
alexh*

Risultano presenti:

1. **LEDDA Andrea**, riconosciuto a mezzo C.I. n.
2. **MELONI Elisa Giuseppa**, riconosciuta a mezzo C.I. n.
3. **PIRASTU Elisabetta**, riconosciuta a mezzo PATENTE n.
4. **SECHI Marcella**, riconosciuta a mezzo C.I. n.
5. **MELIS Gaia**, riconosciuta a mezzo C.I. n.
6. **SCANU Marco**, riconosciuta a mezzo C.I. n.

Alle ore 10:06 ha inizio la prova selettiva.

Viene invitato il candidato **LEDDA Andrea** al quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato fornisca una definizione di “sistema europeo per l'accumulazione e il trasferimento dei crediti” nell'ambito dello spazio europeo dell'istruzione superiore.

Secondo quesito: Gli interventi in ambito di sostegno alla formazione linguistica adottati nel programma di mobilità internazionale studentesca Erasmus+

Terzo quesito: Codice fiscale e Tessera Europea di Assicurazione Malattia – TEAM: ente competente, utilità e soggetti aventi diritto

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: “Aprire Word. Orientare la pagina in orizzontale. Inserire una forma geometrica. Riempire la forma di colore giallo. Inserire un numero di pagina” e la conoscenza delle lingue straniere inglese e spagnolo scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Prova in lingua inglese: Cultural differences: While cultural differences may be perceived as barriers by people from any backgrounds, they can particularly affect people with fewer opportunities. Such differences may represent significant barriers to learning in general, all the more for people with a migrant or refugee background – especially newly-arrived migrants -, people belonging to a national or ethnic minority, sign language users, people with linguistic adaptation and cultural inclusion difficulties, etc.

Prova in lingua spagnolo: La Comisión Europea es la responsable última del desarrollo del programa Erasmus+. La Comisión gestiona el presupuesto y fija las prioridades, los objetivos y los criterios del programa de manera continua. Además, guía y controla la ejecución general, el seguimiento y la evaluación del programa a escala europea. Además, la Comisión asume la responsabilidad general de la supervisión y la coordinación de las estructuras encargadas de la ejecución del programa a escala nacional.

Viene invitata la candidata **MELONI Elisa Giuseppa** alla quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato esponga quali siano gli adempimenti che lo studente in mobilità all'estero è tenuto a svolgere prima, durante e dopo la mobilità per il riconoscimento dell'attività all'estero

Secondo quesito: Gli inter-institutional agreements per il nuovo programma Erasmus+ 2021-2027: novità e tempistiche

Terzo quesito: Le procedure di rilascio di permesso di soggiorno per gli studenti extra-UE in mobilità per studio/tirocinio in Italia

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: “Aprire Excel. Aprire una Cartella di lavoro vuota. Creare una tabella con i giorni del mese di luglio 2021, impostando un formato che riporti il nome della settimana per esteso. Evidenziare in giallo i weekend.” e la conoscenza delle lingue straniere inglese e spagnolo scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Handwritten notes and signatures:
A/C...
e
2

Prova in lingua inglese: Supporting and facilitating the transnational and international cooperation between organisations in the fields of education, training, youth and sport is essential to empowering people with more key competences, reducing early school leaving and recognising competences acquired through formal, informal and non-formal learning.

Prova in lingua spagnolo: Costes excepcionales para gastos de viaje elevados. Solo los participantes admisibles para recibir apoyo para gastos de viaje que participen en acciones de movilidad son elegibles para los costes excepcionales para viajes de alto coste

Viene invitata la candidata **PIRASTU Elisabetta** alla quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato illustri quali sono documenti di supporto del sistema ECTS per il riconoscimento dei crediti acquisiti all'estero

Secondo quesito: Le misure di supporto finanziario alla mobilità Erasmus+ per motivi di studio: natura dei contributi, fasce di contributo UE per Paese, supporto per individui in condizioni socio-economiche svantaggiate, finanziamenti aggiuntivi, ecc.

Terzo quesito: Studenti comunitari: il/la candidato/a metta in relazione i benefici della cittadinanza europea con il Programma Erasmus+

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: "Aprire Excel. Creare una tabella con due colonne. Nella colonna di sinistra inserire 5 nomi di persona, nella colonna di destra inserire un ipotetico contributo finanziario espresso in Euro. Ordinare in modo crescente i contributi." e la conoscenza delle lingue straniere inglese e spagnolo scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Prova in lingua inglese: Furthermore, developing digital skills and competences and skills in forward-looking fields, such as combating climate change, clean energy, artificial intelligence, robotics, big data analysis, etc. is essential for Europe's future sustainable growth and cohesion. The Programme can make a meaningful contribution by stimulating innovation and bridging Europe's knowledge, skills and competences gap. EU businesses need to become more competitive through talent and innovation.

Prova in lingua spagnolo: Todos los períodos de estudio o de formación práctica en el extranjero de cualquier duración, incluida la movilidad de doctorado, pueden llevarse a cabo en forma de movilidad combinada. La movilidad combinada es una combinación de movilidad física con un componente virtual que facilita el intercambio educativo colaborativo en línea y el trabajo en equipo.

Viene invitata la candidata **SECHI Marcella** alla quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato esponga quanto previsto dal bando Uniss per la mobilità studentesca Erasmus+ SMS in merito al riconoscimento dell'attività svolta all'estero

Secondo quesito: Le misure introdotte nel programma Erasmus+ 2021-2027 a seguito dei cambiamenti introdotti dal COVID-19: la gestione di mobilità interrotte e le mobilità virtuali e miste

Terzo quesito: Il sistema di assistenza sanitaria per studenti extra-Ue: servizi e modalità di accesso.

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: "Aprire Excel. Creare una tabella con due colonne. Nella colonna di sinistra inserire 5 nomi di persona, nella colonna di destra inserire un ipotetico contributo finanziario espresso in Euro. Creare a scelta un istogramma o un grafico Pareto" e la conoscenza delle lingue straniere inglese e spagnolo scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Prova in lingua inglese: The Programme will therefore be a key instrument for the building of knowledge, skills and attitudes on climate change and sustainable development both within the European

Alcibi
u z

Union and beyond. The Erasmus+ programme will increase the number of mobility opportunities in green forward-looking fields, which foster the development of competences, enhance career prospects and engage participants in subject areas, which are strategic for the sustainable growth of our planet, with special attention to rural development (sustainable farming, management of natural resources, soil protection, bio-agriculture).

Prova in lingua francese: Les activités de mobilité des étudiants peuvent être entreprises au départ de n'importe quel pays participant au programme et à destination de n'importe quel pays participant au programme ou pays partenaire, et dans n'importe quelle filière et n'importe quel cycle d'études (cycle court, licence, master ou doctorat). Pour garantir des activités de mobilité de haute qualité dont les étudiants pourront retirer le plus de bénéfices possible, l'activité doit être compatible avec les besoins des étudiants en matière d'apprentissage et de développement personnel liés à leur cursus.

Viene invitata la candidata **MELIS Gaia** alla quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato illustri le modalità di trasferimento e riconoscimento dei crediti acquisiti all'estero adottate dall'Università degli studi di Sassari

Secondo quesito: La ECHE per l'adesione al Programma Erasmus+ 21-27 da parte degli istituti di istruzione superiore: i principi fondamentali

Terzo quesito: L'accesso all'assistenza sanitaria: il/la candidato/a descriva le modalità di accesso per gli studenti comunitari o extracomunitari

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: "Aprire Word. Creare una tabella di 4 colonne e 3 righe. Eliminare tutti i bordi. Inserire i soli bordi esterni" e la conoscenza delle lingue straniere inglese e tedesco scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Prova in lingua inglese: The Programme addresses the citizens' limited participation in its democratic processes and their lack of knowledge about the European Union, and tries to help them overcome the difficulties in actively engaging and participating in their communities or in the Union's political and social life. Strengthening citizens' understanding of the European Union from an early age is crucial for the Union's future.

Prova in lingua tedesca: Kurzfristige Projekte für die Mobilität von Lernenden und Personal sind eine einfache und unproblematische Möglichkeit, eine Förderung durch Erasmus+ in Anspruch zu nehmen. Sie sollen es Organisationen ermöglichen, ohne Schwierigkeiten einige wenige Aktivitäten zu organisieren und Erfahrungen mit dem Programm zu sammeln.

Viene invitato il candidato **SCANU Marco** al quale viene chiesto di esporre brevemente la sua esperienza pregressa e, dopo l'estrazione delle materie oggetto della selezione, viene richiesto di esporre i seguenti argomenti:

Primo quesito: Il Candidato esponga i punti chiave del sistema ECTS

Secondo quesito: Il contratto di apprendimento per mobilità per studio Erasmus+ alla luce delle novità EWP

Terzo quesito: Le novità introdotte dalla Brexit nell'ambito dei programmi di mobilità Erasmus+

Viene verificata, inoltre, la conoscenza dei **principali strumenti informatici** previsti dal bando, di seguito indicati: "" e la conoscenza delle lingue straniere inglese e tedesco scelta dal candidato, mediante lettura e traduzione a vista dei testi riportati di seguito.

Prova in lingua inglese: This Programme Guide is a tool for anybody who would like to have a thorough knowledge of what the Erasmus+ Programme is about. This document is mainly addressed to those who wish to be: a) participating organisations: meaning those organisations, institutions, bodies organising activities supported by the Programme

atKobu
d z

Prova in lingua tedesca: AKKREDITIERTE PROJEKTE FÜR DIE MOBILITÄT VON LERNENDEN UND PERSONAL IN DER BERUFLICHEN BILDUNG Organisationen, die über eine Erasmus-Akkreditierung im Bereich der beruflichen Aus- und Weiterbildung verfügen, können eine Förderung im Rahmen eines speziellen Finanzierungsbereichs beantragen, der nur ihnen zugänglich ist.

Al termine del colloquio, la Commissione invita il candidato ad uscire dall'aula e procede alla valutazione dei colloqui, redigendo il seguente giudizio sintetico per ciascun/a candidato/a:

1. LEDDA Andrea, il candidato mostra una ottima conoscenza degli argomenti trattati e una buona competenza linguistica nelle lingue inglese e spagnolo. La commissione attribuisce un punteggio pari a 27 /30.
2. MELONI Elisa Giuseppa, la candidata mostra un'ottima conoscenza degli argomenti trattati e una più che buona competenza linguistica nelle lingue inglese e spagnolo. La commissione attribuisce un punteggio pari a 28 /30.
3. PIRASTU Elisabetta, la candidata mostra un'ottima conoscenza degli argomenti trattati e una più che buona competenza linguistica nelle lingue inglese e spagnolo. La commissione attribuisce un punteggio pari a 28 /30.
4. SECHI Marcella, la candidata mostra un'ottima conoscenza degli argomenti trattati e un'ottima competenza linguistica nelle lingue inglese e francese. La commissione attribuisce un punteggio pari a 30 /30.
5. MELIS Gaia, la candidata mostra una conoscenza sufficiente degli argomenti trattati una competenza sufficiente in lingua inglese e appena sufficiente in lingua tedesca. La commissione attribuisce un punteggio pari a 24 /30.
6. SCANU Marco, il candidato mostra una conoscenza sufficiente degli argomenti trattati e una competenza sufficiente in lingua inglese e appena sufficiente in lingua tedesca e attribuendo un punteggio pari a 23 /30.

La commissione procede, come da premessa, alla rettifica del refuso presente all'interno del Verbale 1 "Criteri di valutazione dei titoli" come segue: La frase "a) Punteggio di laurea eccedente la votazione di 106/110: (fino ad un max di 3 punti, così ripartito: 1 punto 106-107/110; 2 punti 107-108/110; 3 punti 109-110/110; 4 punti 110/110 e lode)" viene sostituita con "a) Punteggio di laurea eccedente la votazione di 106/110 (fino ad un max di 4 punti, così ripartito: 1 punto 107; 2 punti 108/110; 3 punti 109-110/110; 4 punti 110/110 e lode). Pertanto la tabella riepilogativa riportata nell'Allegato 1 del Verbale 2 "Valutazione titoli" si rettifica come segue:

N.	COGNOME/NOME CANDIDATO	a) Punteggio di laurea eccedente la votazione di 106/110.	b) Esperienza ulteriore rispetto al periodo di un anno richiesta come requisito di accesso (art. 2 lett. b del bando) maturata in periodi di lavoro finalizzati allo svolgimento delle attività previste dal bando, presso istituzioni universitarie e altre pubbliche amministrazioni.	c) Esperienza maturata nello svolgimento di un periodo di mobilità internazionale studentesca e di attività di tutorato nell'ambito di programmi di mobilità internazionale.	TOTALE PUNTI
1.	LEDDA Andrea	2	12	11	25
2.	MELIS Gaia	4	0	6	10

Q
 Q/Robi
 a z

3.	MELONI Elisa Giuseppa	4	15	11	30
4.	PIRASTU Elisabetta	0	12	5	17
5.	SCANU Marco	0	0	11	11
6.	SECHI Marcella	3	15	11	29

Ultimati i colloqui, la Commissione procede ad una valutazione congiunta dei titoli e del colloquio, attribuisce un punteggio finale per i candidati e le candidate e ai sensi degli artt. 6 e 7 del bando e, alla luce di quanto previsto dall'art. 3, comma 7 della Legge 127/1997 (nei casi di ex aequo tra i candidati prevale quello più giovane di età), redige la seguente graduatoria di merito:

n°	Cognome	Nome	Titoli	Colloquio	Totale Punti
1	SECHI	Marcella	29	30	59 su 60
2	MELONI	Elisa Giuseppa	30	28	58 su 60
3	LEDDA	Andrea	25	27	52 su 60
4	PIRASTU	Elisabetta	17	28	45 su 60
5	MELIS	Gaia	10	24	34 su 60
6	SCANU	Marco	11	23	34 su 60

La Commissione, pertanto, dopo aver definito la graduatoria per il conferimento di contratti di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 2222 e seguenti del Codice civile, della durata di 24 mesi, finalizzati alla copertura delle attività di supporto alla didattica, connesse alla gestione delle mobilità internazionali, in conformità al nuovo Programma Erasmus+ 2021-27 varato dalla Commissione Europea, e dello sportello per le mobilità degli studenti e dello staff incoming extra UE, dichiara chiusi i lavori.

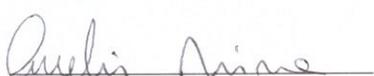
Successivamente, la Commissione affiggerà sulla porta dell'Ufficio Erasmus e Mobilità Internazionale l'elenco dei candidati esaminati con l'indicazione del voto da questi riportato.

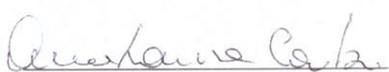
La seduta ha termine alle ore 13:44.

Di ciò viene redatto il presente verbale che, previa lettura e approvazione, viene sottoscritto da tutti i componenti della Commissione giudicatrice e dal segretario verbalizzante.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Claudia Crosio  Presidente;

Dott.ssa Nina Aline Anelli  Componente;

Dott.ssa Anna Laura Carboni  Componente;

Dott. Tonito Solinas  Componente e segretario verbalizzante